



CAI

CLUB ALPINO ITALIANO

TARIFFARIO
TARIF
PREISLISTE
PRICE LIST

2013 - 2014

da 01/06/2013 al 31/05/2014

COMMISSIONE CENTRALE RIFUGI E OPERE ALPINE

RIFUGIO Cabane Berghutte Hut	ANTELAO Tel. 043575333 e-mail: info@rifugioantelao.it	Categoria CAI Catégorie Categorie Category	C
Mt 1796	Località SELLA PRADONEGO	Comune: PIEVE DI CADORE	Prov. : BL
SEZIONE Section Sektion Branch	TREVISO Piazza dei Signori, 4 31100 TREVISO Tel. 0422-540855	Ispettore / Inspecteur Inspektor / Inspector	GIORGIO PARO
		Gestore / Gardien Huttenwirt / Keeper	SILVIA DA FORNO 3495346616 - 3484423611

Art. 14
Regolamento
Generale
Rifugi

I prezzi del tariffario sono comprensivi di tutti i servizi e prestazioni, dell'I.V.A. e di qualsiasi altra imposta o tassa
Les prix du tarif s'entendent comprehensives de tous services et prestations, TVA et autres taxes.
Die Preise der Preisliste verstehen sich inkl. Dienst
The rates include all services, VAT and other applicable taxes.

Reciprocità AVS - CAF - CAI - DAV - FEDME - LAV - OAV - PZS - SAC - BAC - CAB - GAL - NKBV

PERNOTTAMENTI

È obbligatorio l'uso del sacco lenzuolo

HEBERGEMENT

L'utilisation d'un drap de couchage est obligatoire

UBERNACHTUNGEN

Gebrauch vom Leinen-schlafsack ist obligatorisch

OVERNIGHT STAY

The use of a sleeping bag is compulsory

	Soci / membres Mitglieder / Members	Non Soci/autres Nichtmitglieder/ Non-members		Soci/ Membres Members / Mitglieder	Non Soci /autres Nichtmitglieder/non-members
Posto riposo di emergenza Place d'urgence Notlager Emergency sleeping accomodation	3,00 €	6,00 €	Posto letto in cameretta Lit 1 place avec matelas et couverture Bett mit Matratze und Decke Bed with mattress and blankets	Under 18 5,00 €	over 18 10,00€ 20,00 €
Uso del posto a tavola per chi consuma viveri propri Usage de la table pour ceux qui consomment des vivres personnelles Aufpreis fur Tischbenutzung bei eigenem Proviant Table setting for guests with own supplies		1,00 €	Riscaldamento: suppl. sul pernottamento Chauffage: supplément pour l'hebergement Heizung: Zuschlag fur Übernachtung Heating: overcharge to overnight rate	3,00 €	6,00 €

½ pensione – demi - half	soci under 18 31.00 €	soci over 18 35.00 €	non soci under 18 37.00 €	non soci over 18 45.00 €
---------------------------------	-----------------------	----------------------	---------------------------	--------------------------

PRINCIPALI CONSUMAZIONI	PLATS PRINCIPAUX		HAUPTGERICHTE	MAIN MENU ITEMS	
Pasta asciutta – Minestrone di verdura Pates – Soupe de légumes Nudelgericht - Gemusesuppe Pasta - Vegetable soup	SOCI 6,00 €	NON SOCI 7,50 €	Piatto alpinistico: Piatto unico del giorno (come da lista esposta) e pane. (*) Répas de l'alpiniste: plat du jour (voir liste exposée) e pain (*) Alpinistenmahlzeit : einer Mahlzeit und Brot. Die SpeiseKarte wird taglich ausgehangt (*) Alpine meal: single course and bread (menu displayed daily) (*)	11,50 €	11,50 €
The al limone 0,33- 1 lt Thé au citron 0,33- 1 lt Tee mit Zitrone 0,33- 1 lt Tee with lemon 0,33- 1 lt	2,00 – 4,00 €	2,50 – 5,00 €			
Acqua minerale (gassata/naturale) 0,5 – 1,5 lt Eau minérale (gazeuse/plate) 0,5 – 1,5 lt Mineralwasser (mit/ohne Kohlensaure) 0,5 – 1,5 lt Mineralwater (sparkling) 0,5 – 1,5 lt	1,80-2,30 €	2,00-2,80 €	(*) In caso di mancanza sostituire, allo stesso prezzo, con altra portata simile esistente. (*) Si indisponible remplacer, à même prix, avec un plat semblable esistente. (*) Ist das gewünschte Gericht nicht verfugbar, erhalten Sie ein anderes zum gleichen Preis. (*)If unavaible must be replaced with another existing meal at the same price.		
Il Presidente della Commissione Centrale Rifugi SAMUELE MANZOTTI			Il Presidente Generale del Club Alpino Italiano UMBERTO MARTINI		

SERVIZIO RISTORO

Bar	SOCI CAI EURO	NON SOCI CAI EURO	Cucina	SOCI CAI EURO	NON SOCI CAI EURO
Caffè – Deka	1,20	1,20	Antipasto		
Cappuccino	1,70	1,70	Tagliere di affettati e formaggi misti*	7,50	7,50
Thè 0,33 l	1,50	2,00	Panino spek – salame - formaggio	4,50	4,50
Camomilla -tisana	1,70	2,00	Cestino pane	1,50	1,50
Cioccolata calda	2,50	2,50	Primi		
Bibite in lattina 0,33l	2,00	2,00	Pasta al ragù di carne*	6,50	7,00
Gingerino	2,00	2,00	Pasta al pomodoro	5,50	7,00
Tiro a due	3,00	3,00	...fatti in casa		
Birra alla spina 0,2 – 0,4 lt	2,00 – 4,00	2,00 – 4,00	Canederli - tagliatelle - gnocchi – maltagliati		
Birra Weizen 0,50 lt	4,80	4,80	casunsei – spazle*	8,00	8,00
Birra in lattina	2,50	2,50	Zuppe e minestrone	5,50	7,00
Vino bianco o rosso in caraffa 1 – 0,50 – 0,25 lt	9,00-4,50-	9,00-4,50-	Secondi		
	2,50	2,50	Braciola con polenta	8,50	8,50
Vino in bicchiere	1,00	1,00	Salsiccia con polenta	8,00	8,00
Prosecco in bicchiere	2,00	2,00	Formaggio alla piastra con polenta	8,50	8,50
Acqua minerale 0,50 – 1,5 lt	1,50 – 2,00	1,70 – 2,50	Gulasch di manzo con polenta	9,00	9,00
			Arrosto di manzo/maiale con polenta	9,00	9,00
Grappe	2,50	2,50	Formaggio alla piastra e salsiccia con polenta	11,50	11,50
Acqua calda 1 lt	1,80	2,00	Contorno		
			Cappucci insalata	3,00	3,00
			Fagioli in umido/capuz in tecia	4,00	4,00
			Patate in insalata	3,50	3,50
			Dolci fatti in casa		
			Torte alla fetta	3,00	3,00
			Semifreddi al cucchiaino	3,00	3,00
*con cestino di pane					
Il gestore: SILVIA DA FORNO			Fissati dalla sezione di Treviso il 31 - 05 - 2013		
			Il presidente della sezione: SERGIO MARI CASONI		